

"L'Onomastique juive au Maroc
Enjeux politiques, économiques et territoriaux"

Colloque international

23-24-25 novembre 2021

Tables rondes



Pr. Michel ABITBOL

Univ. Paris VIII, Institut d'études politiques, Univ. hébraïque de Jérusalem



Pr. Orna BAZIZ

École académique de formation des maîtres, Jerusalem



Pr. Hassan FAOUZI

Univ. internationale d'Agadir, Univ. de Lorraine



Pr. Hassan RACHIK

Univ. Hassan II, Casablanca



Pr. Joseph CHETRIT

Université de Haifa



Pr. Henri PALLARD

Université Laurentienne



Pr. Ahmed SABIR

Univ. Ibn Zohr, Agadir



Pr. Yigal BIN-NUN

Univ. Paris 8, Univ. PSL, Université de Tel Aviv



Pr. Nadia SABRI

Univ. Mohammed V, Rabat



Pr. Brahim EL GUABLI

Princeton University



Abderrahim KASSOU

Architecte/Anthropologue



Pr. Robert LANQUAR

Directeur SARCEO, Swiss UMEF
Univ. Cordoue - Genève



Pr. Mohamed BOUKHEROUK

Université Cadi Ayyad, Marrakech



Pr. Abderrahim ANBI

Univ. Ibn Zohr, Agadir

En savoir plus :

<https://calenda.org/892935>

"L'Onomastique juive au Maroc Enjeux politiques, économiques et territoriaux"

Colloque international

23-24-25 NOVEMBRE 2021

SALLE HENRI TUDOR, UNIVERSIAPOLIS & EN VISIOCONFÉRENCE.

ACCÈS LIBRE

Programme

Mardi 23 novembre 2021

08h30 : Accueil des participants

09h00-09h30 : Ouverture du colloque

Aziz BOUSSLIKHANE (Président de l'Université internationale d'Agadir) - Ouverture officielle du colloque

Hassan FAOUZI (Coordonnateur du colloque - Université internationale d'Agadir) - Mot du comité d'organisation

09h30-12h00

Table ronde en présentiel : L'Onomastique juive au Maroc, une discussion anthropologique
1ère partie en présentiel

Présidence : Hassan FAOUZI (Université internationale d'Agadir)

Orna BAZIZ (École académique de formation des maîtres, Jérusalem)

Hassan RACHIK (Université Hassan II, Casablanca)

Ahmed SABIR (Université Ibn Zohr, Agadir)

Hassan FAOUZI (Univ. internationale d'Agadir/Univ. Lorraine)

Nadia SABRI (Université Mohammed V, Rabat)

Abderrahim KASSOU (Architecte et Anthropologue, Casablanca)

Mohamed BOUKHEROUK (Université Cadi Ayyad, Marrakech)

Abderrahim ANBI (Université Ibn Zohr, Agadir)

12h00-14h00 - Pause-déjeuner

14h30-16h00

Table ronde à distance par ZOOM : L'Onomastique juive au Maroc : regards croisés - Salle Sherbrooke
2e partie en visioconférence

LIVE <https://www.facebook.com/suph.droit/>

Présidence : Hassan FAOUZI (Université internationale d'Agadir)

Michel ABITBOL (Univ. Paris VIII, Institut d'études politiques, Univ. hébraïque de Jérusalem)

Joseph CHETRIT (Université de Haifa)

Brahim EL GUABLI (Princeton University)

Henri PALLARD (Directeur du Centre International de Recherche Interdisciplinaire sur le Droit, Université Laurentienne)

Yigal BIN-NUN (Université Paris 8, Univ. PSL, Université de Tel Aviv)

Robert LANQUAR (Directeur SARCEO, Swiss UMEF Univ. Cordoue - Genève)

16h00-16h30 - Pause-café

16h30-17h30

Passeurs de la mémoire et initiatives locales

Nadia SABRI (Plateforme Exils), Aicha ABOUDMIAA (Centre du Patrimoine et de Documentation Illigh),

et Nouhi EL KHALIL (Musée Cheikh Omar, Akka)

Conversation avec Ahmed SABIR (Université Ibn Zohr, Agadir)

Mercredi 24 novembre 2021

09h00-12h00 - Session 1 - Présidence : Abdelhak MOUNIR (Université Ibn Zohr, Agadir) - Salle Sherbrooke

1ère partie en visioconférence

LIVE <https://www.facebook.com/suph.droit/>

09h00-9h15 - "La sefardisation du judaïsme marocain après l'expulsion d'Espagne"

Michel ABITBOL (Univ. Paris VIII, Institut d'études politiques, Univ. hébraïque de Jérusalem)

09h15-9h30 - "L'Onomastique juive dans les proverbes judéo-marocains: humour, satire et résignation"

Joseph CHETRIT (Université de Haifa)

09h30-09h45 - "Quelques cas de transcription et de traduction en onomastique et en toponymie en Afrique du Nord dans l'antiquité hellénistique et à l'époque moderne"

Yigal BIN-NUN (Université Paris 8, Univ. PSL, Université de Tel Aviv)

Débat : 09h45-10h15

10h15-10h45 - Pause-café

2e partie en présentiel

10h45-11h00 - "Voyager déguisé en juif dans le Maroc précolonial"

Hassan RACHIK (Université Hassan II, Casablanca)

11h00-11h15 - "L'Onomastique juive au Maroc : cas du Mellah de la Kasba d'Agadir et du Mellah de Demnate"

Ahmed SABIR (Université Ibn Zohr, Agadir)

11h15-11h30 - "La communauté juive d'Agadir, de sa naissance jusqu'à nos jours"

Orna BAZIZ (École académique de formation des maîtres, Jerusalem)

Débat : 11h30-12h00

12h00-14h00 - Pause-déjeuner

14h30-18h00 - Session 2 - Présidence : Mohamed BOUKHEROUK (Université Cadi Ayyad, Essaouira) - Salle Sherbrooke

1ère partie en présentiel

14h30-14h45 - "Approches mémorielles et contemporanéité dans Vues du Maroc juif : formes, lieux, récits"

Nadia SABRI (Université Mohammed V, Rabat)

14h45-15h00 - "Onomastique et langues juives au Maroc : Une approche sociolinguistique"

Abdelkrim BOUFARRA (Université Mohammed Premier, Oujda)

15h00-15h15 - "Le patrimoine judéo marocain et l'importance de le préserver"

Abderrahim KASSOU (Architecte et Anthropologue, Casablanca)

15h15-15h30 - "Jacob was in Iligh and Lavan was in Oufran"

Orit OUAKNINE-YEKUTIELI (Ben-Gurion University of the Negev)

Débat : 15h30-16h00

16h00-16h30 - Pause-café

16h15-17h40 - Session 2 (suite) - Présidence : Hassan FAOUZI (Université Internationale d'Agadir) - Salle Sherbrooke

2e partie en visioconférence

LIVE <https://www.facebook.com/suph.droit/>

16h15-16h35 - "La mémoire d'une perte : La littérature mémorielle marocaine et la reconstitution du Maroc Judéo-Musulman"

Brahim EL GUABLI (Princeton University)

16h35-16h55 - "Droit religieux et droit civil : priorité et déstabilisation"

Henri PALLARD (Directeur du Centre International de Recherche Interdisciplinaire sur le Droit et professeur à l'université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada)

Débat : 16h55-17h40

17h40-18h40



Projection-débat du film "Retrouver Oulad Moumen" (1994)

Avec la réalisatrice Izza GENINI

Jeudi 25 novembre 2021

09h00-12h00 - Session 3 - Présidence : Wissal ANIR (Université Internationale d'Agadir) - Salle Sherbrooke

09h00-09h15 - "Les juifs des routes de commerce et de pèlerinage selon le livre des voyages de benjamin de tudèle"
Robert LANQUAR (Directeur SARCEO, Swiss UMEF Univ. Cordoue - Genève)

09h15-09h30 - "La célébration publique des cérémonies de la Mimouna"
Naima CHIKHAOUI (Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, Rabat)

09h30-09h45 - "اليهود المغاربة : الثابت و المأمول" (Les juifs marocains : constante et variable)
Abdessalem FIZAZI (Université Ib Zohr, Agadir)

09h45-10h00 - "Lieux de concentrations des israélites marocains avant les années 1960 : peuplement, cartographie et onomastique"
Hassan RAMOU (Institut des études africaines, Rabat)

10h00-10h15 - "Juifs du Maroc : Portrait d'une communauté attachée à ses racines"
Abdelhak ZERRAD (EST, Université Cadi Ayyad, Essaouira)

Débat : 10h15-10h45

10h45-11h00 - Pause-café

11h00-12h30 - Session 3 (suite) - Présidence : Hassan FAOUZI (Université Internationale d'Agadir) - Salle Sherbrooke

11h00-11h15 - "Le culte des saints juifs marocains : des saints sur une terre sainte"
Ibtissam HADDAJI (FLSH, Université Cadi Ayyad, Marrakech)

11h15-11h30 - "Onomastique pédagogique dans la sphère judéo-marocaine"
Mourad NACHEF (Université Ibn Zohr, Agadir)

11h30-11h45 - "Les traditions marocaines judéo-musulmanes : entre différenciation et complémentarité"
Sara BENKIRANE et Fatima Zahrae FAKIR (Université internationale d'Agadir)

11h45-12h00 - "L'enseignement de l'hébreu / hébraïque au Maroc : Fonctionnement et état des lieux d'antan et d'aujourd'hui"
Amina BIKICHE (Université internationale d'Agadir)

Débat : 12h00-12h30

12h30-14h30 -Pause-déjeuner

14h30-18h00 - Session 4 - Présidence : Hassan RAMOU (Institut des études africaines, Rabat) - Salle Sherbrooke

14h30-14h45 - "اليهود المغاربة في الإعلامين العمومي و الخاص" (Les juifs marocains dans les médias publics et privés)
Ahmed EL MOUTAOUKIL (Université Ibn Zohr, Agadir)

14h45-14h30 - "Les juifs d'Iligh : mémoire et appartenance identitaire commune"
Aïcha ABOUDMIAA (Univ. Ibn Zohr, Agadir et Directrice du centre du Patrimoine et de Documentation Iligh),
Hassan FAOUZI (Université internationale d'Agadir)

14h30-14h45 - "يهود واحة اقا اقليم طاطا وحديث الذاكرة" (Mémoire Juive de de l'oasis Akka, région de Tata, Maroc)
Nouhi EL KHALIL (Direction Régionale du Ministère de l'Education Nationale, Tata)

14h45-15h00 - "L'onomastique juive au Maroc : le point de vue internationaliste dans la protection de la culture par la mémoire"
Omar QAISSI (Université Ibn Zohr, Agadir)

Débat : 15h00-15h30

15h30-16h00 - Pause café

16h00-16h15 - "L'onomastique comme marqueurs identitaires pluriels dans le roman judéo-marocain : Cas de Parcours immobile d'Edmond Amran El Maleh"
Mohamed EL MERRAHI (Centre Régionale des Métiers de l'Education de la Formation, CRMEF-FES)

16h15-16h30 - "Aspects géographiques et patrimoniaux du tourisme de mémoire juive au Maroc, étude des cas de quatre sites de mémoire"
Mohamed BOUKHEROUK (Ecole Supérieure de Technologie d'Essaouira, Université Cadi Ayyad)

16h30-16h45 - "المشترك الديني بين المسلمين واليهود بالمغرب 1856-1956تغيير المعتقد نموذجاً" (Convergence religieuse entre Musulmans et Juifs au Maroc (1856-1956) : Eclairage sur le cas de la conversion)
Sadik HMAMOUCHE (Université Mohamed Ben Abdallah, Fès Saïss)

16h45-17h00 - "Le patrimoine juif du sud marocain, un modèle culturel pour le territoire ?"
Hassan FAOUZI (Université internationale d'Agadir)

17h00-17h15 - "Le rôle des femmes marocaines dans la préservation de la culture juive"
Abderrahim ANBI (Université Ibn Zohr, Agadir)

Débat : 17h15 -17h45

17h45-18h00 - Conclusions du colloque